

s\_con

HAWORTH®



**comforto**

## s\_con

An elegant silhouette, a mix of materials manufactured to the highest degree, and a synchronic mechanism supporting the user's every move in a fine balance between relaxation and dynamism. s\_con is available as a swivel chair with three backrest heights, a conference and visitor's chair in two backrest heights, and a stackable version.

Элегантный силуэт, смешение высококачественных материалов и синхронный механизм, который поддерживает каждое движение, сохраняя баланс между отдыхом и динамикой. Модельный ряд s\_con: вращающееся кресло (3 варианта высоты спинки), кресло для посетителей и переговоров (2 варианта высоты спинки), и кресла с возможностью составления одно в одно.

Elegantní silueta, směs nanejvýš kvalitně vyrobených materiálů a synchronní mechanismus, jenž uživateli poskytne ideální rovnováhu mezi odpočinkem a dynamikou. Židli s\_con nabízíme jako otáčecí židli se třemi polohami sklopení opěradla, jako návštěvnickou židli se dvěma polohami sklopení opěradla a jako stohovatelnou židli.

Az elegáns sziluett, a különféle anyagok nemes összepárosítása, a kiváló minőségű kidolgozás és az optimálisan összehangolt szinkronmechanika segítik a felhasználó mozgását. Kikapcsolódás és dinamizmus a teljes vonalon. Az s\_con forgószék három magassági pozícióba állítható háttámlával, a tárgyaló- és látogatószék pedig két magassági pozícióba állítható háttámlával és rakásolható variációban is kapható.

Design: Lepper, Schmidt, Sommerlade



9001



9011



9021



9018



9027



9028

Elegant yet reserved, with a maximum of comfort resulting from the harmony between form, material and technology. A classic design – timeless and distinctive.

Сдержанная элегантность и максимум комфорта – результат гармонии формы, материалов и технологий. Классический дизайн – вечный и характерный.

Elegantní a zároveň zdrženlivá. Nabízí maximální pohodlí, protože se v ní dokonale snoubí tvar, materiál a technologie. Klasický design – nadčasový a osobitý.

Elegáns visszafogottság, maximális kényelem, a formák, az anyagok és a technológia közötti harmónia jellemzi. A vonalvezetése klasszikus – időtlen és összetéveszthetetlen.



High-level conferences and meetings require appropriate settings. The s\_con conference swing chair sets a stylish accent and ensures efficient results.

Конференции и переговоры высокого уровня требуют соответствующей обстановки. Кресло для конференций s\_con расставляет стильные акценты и обеспечивают эффективные результаты.

Konferencje a schůzky pořádané na vysoké úrovni vyžadují odpovídající prostředí. Otáčecí konferenční židle s\_con takové prostředí stylově ozvláštní a zaručí výborný výsledek.

Színvonalas konferenciák és tárgyalások megrendezéséhez biztosítani kell a megfelelő hátteret. Az s\_con szánkótalpas tárgyalószékkel megteremthető egy újfajta, stílusbeli akcentus, amely a hatékony eredmények elérésének záloga is egyben.





**art.collection**  
**castelli**  
**comforto**  
**dyes**

## **Benelux**

Haworth Benelux B.V.  
Archimedesbaan 2  
3439 ME Nieuwegein  
The Netherlands  
Tel. +31 30 287 70 60  
Fax +31 30 287 70 69

## **Czech Republic**

Haworth Czech s.r.o.  
The Park  
V Parku 2316/12  
148 00 Praha 4 - Chodov  
Czech Republic  
Tel. +420 272 657 240  
Fax +420 272 657 248

## **France**

Haworth S.A.S.  
166, Rue du Fbg. St. Honoré  
75008 Paris  
France  
Tel. +33 1 4564 4500  
Fax +33 1 4564 4545

## **Germany**

Haworth GmbH  
Communication Center  
Am Deisterbahnhof 6  
31848 Bad Münder  
Germany  
Tel. +49 5042 501 0  
Fax +49 5042 501 200

## **Hungary**

Haworth Hungary Kft.  
Alkotás Point Building  
Alkotás út 50  
1123 Budapest  
Hungary  
Tel. +36 1 201 40 10  
Fax +36 1 201 19 95

## **Ireland**

Haworth Ireland Ltd.  
Five Lamps Place  
Amiens Street  
Dublin 1  
Republic of Ireland  
Tel. +353 1855 8840  
Fax +353 1855 8851

## **Italy**

Haworth S.p.A.  
Via Einstein, 63  
40017 San Giovanni in Persiceto  
Bologna  
Italy  
Tel. +39 051 820111  
Fax +39 051 826987

## **Portugal**

Haworth Portugal SA  
Estrada Consigleiri Pedroso, 68  
Apartado 15  
2746-955 Queluz  
Portugal  
Tel. +351 214 345 000  
Fax +351 214 345 050

## **Spain**

Haworth Spain Ltd.  
C/Salvatierra 5  
1ª planta  
28034 Madrid  
Spain  
Tel. +34 91 3980 480  
Fax +34 91 3980 481

## **Switzerland**

Haworth Schweiz AG  
Badstrasse 5  
5737 Menziken  
Switzerland  
Tel. +41 62 765 51 51  
Fax +41 62 765 51 52

## **United Kingdom**

Haworth UK Ltd.  
Cannon Court  
Brewhouse Yard  
St. John Street  
London EC1V 4JQ  
United Kingdom  
Tel. +44 20 73 24 13 60  
Fax +44 20 74 90 15 13

## **USA**

Haworth Inc.  
One Haworth Center  
Holland MI 49423-9576  
USA  
Tel. +1 616 393 3000  
Fax +1 616 393 1570

Subject to technical and programme alterations, printing and other errors.  
Текст может содержать технические неточности и типографские опечатки.  
Podléhá technickým a programovým změnám, tiskovým a jiných chybám.  
Műszaki változások, nyomtatási hibák és program módosítások fenntartva.

All mentioned brands and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.

Все бренды и названия продуктов являются либо торговыми марками, либо зарегистрированными торговыми знаками соответствующих владельцев.

Tímto potvrdzujeme, že všechny značky a jména produktů mohou být registrované obchodní značky nebo obchodní značky jejich příslušných vlastníků.

Minden említett márka és terméknév bejegyzett védjegy vagy megfelelő birtokosok védjegye lehet, és ezennel el vannak ismerve.